

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Егорова Галина Викторовна  
Должность: Проректор по учебной работе  
Дата подписания: 09.11.2022 10:30:18  
Уникальный программный ключ:  
4963a4167398d8232817460cf5aa76d186dd7c25

**Министерство образования Московской области**  
**Государственное образовательное учреждение высшего образования**  
**Московской области**  
**«Государственный гуманитарно-технологический университет»**

**УТВЕРЖДАЮ**

**Проректор**



«12» мая 2022 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1.В.01.03 ИЗУЧЕНИЕ ТЕКСТОВ РАЗНЫХ СТИЛЕЙ И ЖАНРОВ (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)**

<b>Направление подготовки</b>	<b>44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)</b>
<b>Направленность (профили) подготовки</b>	<b>Иностранный язык (английский), Иностранный язык (немецкий), Иностранный язык (английский), Иностранный язык (французский).</b>
<b>Квалификация выпускника</b>	<b>Бакалавр</b>
<b>Форма обучения</b>	<b>Очная</b>

**Орехово-Зуево**  
**2022 г.**

## 1. Пояснительная записка

Рабочая программа дисциплины «Изучение текстов разных стилей и жанров (английский язык)» составлена на основе учебного плана 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) по профилям Иностранный язык (английский), Иностранный язык (немецкий) и профилям Иностранный язык (английский), Иностранный язык (французский) 2022 года начала подготовки (очная форма обучения).

В ходе освоения дисциплины студенты знакомятся с новыми элементами лингвостилистического анализа текстов англоязычных авторов, знакомятся с литературными направлениями и особенностями стиля того или иного автора.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

### Цели дисциплины

Основной целью освоения дисциплины «Изучение текстов разных стилей и жанров (английский язык)» является изучение основ стилистического анализа англоязычного художественного текста, раскрытие специфики стилистики художественного произведения.

### Задачи дисциплины:

- научить студента видеть эстетические намерения автора в контексте эпохи, принадлежности писателя к литературной школе, а также определять основные жанровые особенности англоязычных текстов;
- закрепить у студентов навыки нахождения в тексте и типологической систематизации стилистических фигур и тропов;
- познакомить студентов с основными стилистическими понятиями, необходимыми для лингвостилистического анализа текста;
- выработать у студентов основные навыки лингвостилистического анализа.

### Знания и умения обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

В результате изучения дисциплины студент должен обладать следующими компетенциями:	Коды формируемых компетенций
<b>Универсальные компетенции (УК):</b>	
Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4
<b>Профессиональные компетенции (ПК)</b>	
Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	ПК-1

### Индикаторы достижения компетенций

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции
УК-4 Способен осуществлять деловую	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного (ых) языка(ов), использует различные формы, виды

коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p>устной и письменной коммуникации.</p> <p>УК-4.2. <b>Использует</b> языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.</p> <p>УК-4.3. <b>Осуществляет</b> коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.</p>
ПК-1. Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	<p>ПК-1.1. <b>Знает</b> структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).</p> <p>ПК-1.2. <b>Умеет</b> осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО.</p> <p>ПК-1.3. <b>Демонстрирует умение</b> разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные.</p>

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Изучение текстов разных стилей и жанров (английский язык)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, Блока 1 образовательной программы (Б1.В.01.03).

### 4. Объем дисциплины Очная форма обучения

№ пп	Тема	Семестр	Всего часов	Виды учебной работы		Промежуточная аттестация с указанием семестров
				Контактная работа ПР	СРС	
1	<b>Тема 1.</b> Лингвостилистический анализ текста №1	1	20	10	10	
2	<b>Тема 2</b> Лингвостилистический анализ текста №2	1	16	8	8	

3	<b><u>Тема 3.</u></b> Лингвостилистический анализ текста №3	1	20	10	10	
4	<b><u>Тема 4.</u></b> Лингвостилистический анализ текста №4	1	16	8	8	
	<b>Итого в семестре</b>	1	<b>72</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>Зачет, 1 семестр</b>
5	<b><u>Тема 5.</u></b> Лингвостилистический анализ текста №5	2	24	12	12	
6	<b><u>Тема 6.</u></b> Лингвостилистический анализ текста №6	2	24	12	12	
7	<b><u>Тема 7.</u></b> Лингвостилистический анализ текста № 7	2	24	12	12	
	<b>Итого в семестре</b>	2	<b>72</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	
8	<b><u>Тема 8.</u></b> Функциональные стили языка. Лингвостилистический анализ текста №8	3	20	10	10	
9	<b><u>Тема 9.</u></b> Стилистические особенности лексики английского языка. Лингвостилистический анализ текста №9	3	16	8	8	
10	<b><u>Тема 10.</u></b> Стилистический потенциал грамматических единиц английского языка. Лингвостилистический анализ текста №10	3	20	10	10	
11	<b><u>Тема 11.</u></b> Стилистический потенциал фонетических выразительных средств английского языка. Лингвостилистический анализ текста № 11	3	16	8	8	
	<b>Итого в семестре</b>	3	<b>72</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>Зачет, 3 семестр</b>
12	<b><u>Тема 12.</u></b> Стилистическая семасиология.	4	24	12	12	

	Лингвостилистический анализ текста №12					
13	<b>Тема 13.</b> Стилистическая семасиология. Лингвостилистический анализ текста №13 Jean Rhys "Mannequin".	4	24	12	12	
14	<b>Тема 14.</b> Стилистическая семасиология. Лингвостилистический анализ текста №14 Saiki (Hector Hugh Munro) "The Open Window"	4	24	12	12	
	<b>Итого в семестре</b>	<b>4</b>	<b>72</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>Зачет, 4 семестр</b>
	<b>Итого</b>		288	144	144	

## Содержание дисциплины (модуля) структурированное по темам

### Практические занятия

**Тема 1:** Лингвостилистический анализ текста №1.

**Учебные цели:**

1) провести лингвостилистический анализ текста.

**Основные термины и понятия:**

Выразительные средства

Лексические стилистические приёмы

**Тема 2:** Лингвостилистический анализ текста №2

**Учебные цели:**

1) провести лингвостилистический анализ текста.

**Основные термины и понятия:**

Выразительные средства

Лексические стилистические приёмы

**Тема 3:** Лингвостилистический анализ текста №3

**Учебные цели:**

1) провести лингвостилистический анализ текста.

**Основные термины и понятия:**

Выразительные средства

Синтаксические стилистические приёмы

**Тема 4:** Лингвостилистический анализ текста №4.

**Учебные цели:**

1) провести лингвостилистический анализ текста.

**Основные термины и понятия:**

Выразительные средства

Стилистические приёмы, тропы, фигуры речи

**Тема 5:** Лингвостилистический анализ текста №5.

**Учебные цели:**

1) провести лингвостилистический анализ текста.

**Основные термины и понятия:**

Выразительные средства

Экспрессивные средства

**Тема 6:** Лингвостилистический анализ текста № 6.

**Учебные цели:**

1) провести лингвостилистический анализ текста.

**Основные термины и понятия:**

Выразительные средства

Тропы

Фигуры речи

**Тема 7:** Лингвостилистический анализ текста №7.

**Учебная цель:** выполнение лингвостилистического анализа текста.

**Основные термины и понятия**

Лингвостилистический анализ текста

Выразительные средства

Тропы

Фигуры речи

**Тема 8:** Функциональные стили языка. Лингвостилистический анализ текста №8.

**Учебная цель:** выполнение лингвостилистического анализа текста.

**Основные термины и понятия**

Лингвостилистический анализ текста

Выразительные средства

Тропы

Фигуры речи

**Тема 9:** Стилистические особенности лексики английского языка. Лингвостилистический анализ текста №9.

**Учебная цель:** выполнение лингвостилистического анализа текста.

**Основные термины и понятия**

Лингвостилистический анализ текста

Выразительные средства

Тропы

Фигуры речи

**Тема 10:** Стилистический потенциал грамматических единиц английского языка. Лингвостилистический анализ текста №10.

**Учебная цель:** выполнение лингвостилистического анализа текста.

**Основные термины и понятия**

Лингвостилистический анализ текста

Выразительные средства

Тропы

Фигуры речи

**Тема 11:** Стилистический потенциал фонетических выразительных средств английского языка. Лингвостилистический анализ текста №11

**Учебная цель:** выполнение лингвостилистического анализа текста.

**Основные термины и понятия**

Лингвостилистический анализ текста  
Выразительные средства  
Тропы  
Фигуры речи

**Тема 12:** Стилистическая семасиология. Лингвостилистический анализ текста №12.

**Учебная цель:** выполнение лингвостилистического анализа текста.

**Основные термины и понятия**

Лингвостилистический анализ текста  
Выразительные средства  
Тропы  
Фигуры речи

**Тема 13:** Стилистическая семасиология. Лингвостилистический анализ текста №13 Jean Rhys "Mannequin".

**Учебная цель:** выполнение лингвостилистического анализа текста.

**Основные термины и понятия**

Лингвостилистический анализ текста  
Выразительные средства  
Тропы  
Фигуры речи

**Тема 14:** Стилистическая семасиология. Лингвостилистический анализ №14 Saiki (Hector Hugh Munro) "The Open Window"

**Учебная цель:** выполнение лингвостилистического анализа текста.

**Основные термины и понятия**

Лингвостилистический анализ текста  
Выразительные средства  
Тропы  
Фигуры речи

## **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

1. Букин А.С. Learn to read in English (учебно-методическое пособие). Орехово-Зуево: ГГТУ, 2018.
2. Букина В.А. Analytical Reading (учебно-методическое пособие с грифом УМО). - Орехово-Зуево: МГОГИ, 2014.
3. Котова Е.Г., Линева Е.А. Learn to Analyze a Text in English. – Пособие для чтения на английском языке с элементами литературоведческого анализа. 2-е изд., перераб.и исправл. – Орехово-Зуево: Редакционно-издательский отдел ГГТУ, 2017. – 160 с.
4. Ларина С.Г., Поддубская О.Н. Аналитическое чтение. Reading and analyzing: Сборник учебно-методических материалов для студентов факультета иностранных языков, обучающихся по направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование», профиль: «Английский язык» – Орехово-Зуево: ГГТУ, 2018 г. – 111 с.
5. Поддубская О.Н., Ларина С.Г. Учебно-методическое пособие «Стилистика английского языка» (основы курса с упражнениями) для студентов факультета иностранных языков, обучающихся по направлению подготовки 44.03.01

«Педагогическое образование», профиль: «Английский язык». – Орехово-Зуево: ГГТУ, 2017 г. – 116 с.

6. Сиполс О.В. Develop Your Reading Skills. Comprehension and Translation Practice=Обучение чтению и переводу (английский язык) : учебное пособие / О.В. Сиполс. - 3-е изд., стереотип. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 373 с. - ISBN 978-5-89349-953-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=84903>

Самостоятельная работа студентов предполагает:

- подготовку к аудиторным занятиям с использованием основной и дополнительной литературы, а также Интернет-ресурсов;
- выполнение письменных домашних заданий по чтению и пониманию оригинальных текстов англоязычных авторов разных жанров.

### Вопросы для самоконтроля

1. The subject of stylistics. Its definition, its connection with other branches of linguistics.
2. Expressive means and stylistic devices.
3. Meaning from stylistic point of view.
4. Phonetic expressive means and stylistic devices (onomatopoeia, alliteration, assonance).
5. Phonetic expressive means and stylistic devices (euphony, rhyme, rhythm).
6. Graphical expressive means and stylistic devices (marks of punctuation, kinds of type).
7. Graphical expressive means and stylistic devices (graphon, its stylistic function).
8. Metaphor (trite, genuine, prolonged), personification.
9. Metonymy (trite, genuine), irony.
10. Epithets (semantic and structural classification).
11. Interjection of logical and emotive meanings (interjections and exclamatory words).
12. Stylistic devices based on polysemantic effect (zeugma, pun).
13. Oxymoron, antonomasia.
14. Intensification of a certain feature of phenomenon (simile, hyperbole, understatement).
15. Intensification of a certain feature of phenomenon (periphrasis, euphemism).
16. Proverbs and sayings.
17. Epigrams, paradox, allusion.
18. Spans of utterance larger than a sentence (supra-phrasal unit, paragraph).
19. Stylistic inversion, detachment.
20. Parallel constructions, chiasmus.
21. Repetition (all cases).
22. Enumeration, suspense.
23. Climax, anticlimax, antithesis.
24. Asyndeton, polysyndeton, the gap-sentence link.
25. Ellipsis, break-in-the narrative.
26. Peculiar use of colloquial constructions (uttered represented speech).
27. Peculiar use of colloquial constructions (unuttered represented speech).
28. Transferred use of structural meaning (rhetorical question, litotes).
29. The main peculiarities of belles-lettres style.
30. The main peculiarities of publicistic style.
31. The main peculiarities of newspaper style.
32. The main peculiarities of scientific and official style.

### Задания для самостоятельной работы

**Задание 1. Найдите эпитеты и определите их функцию**



1. He has that unmistakable tall lanky "rangy" loose-jointed graceful close cropped formidably clean American look. (I. M.)
2. Across the ditch Doll was having an entirely different reaction. With all his heart and soul, furiously, jealously, vindictively, he was hoping Queen would not win. (J.)
3. During the past few weeks she had become most sharply conscious of the smiling interest of Hauptwanger. His straight lithe body - his quick, aggressive manner – his assertive, seeking eyes. (Dr.)
4. He's a proud, haughty, consequential, turned-nosed peacock. (D.)
5. The Fascisti, or extreme Nationalists, which means black-shirted, knife-carrying, club-swinging, quick-stepping, nineteen-year-old-pot-shot patriots, have worn out their welcome in Italy. (H.)
6. Where the devil was heaven? Was it up? Down? There was no up or down in a finite but expanding universe in which even the vast, burning, dazzling, majestic sun was in a state of progressive decay that would eventually destroy the earth too. (Js. H.)
7. She has taken to wearing heavy blue bulky shapeless quilted People's Volunteers trousers rather than the tight tremendous how-the-West-was-won trousers she formerly wore. (D. B.)
8. Harrison - a fine, muscular, sun-bronzed, gentle-eyed, patrician-nosed, steak-fed, Gilman-Schooled, soft-spoken, well-tailored aristocrat was an out-and-out leaflet-writing revolutionary at the time. (Jn. B.)

**Задание 2. Найдите случаи преувеличения и преуменьшения в предложениях и определите их функцию**

1. I was scared to death when he entered the room. (S.)
2. The girls were dressed to kill. (J. Br.)
3. Newspapers are the organs of individual men who have jockeyed themselves to be party leaders, in countries where a new party is born every hour over a glass of beer in the nearest cafe. (J. R.)
4. I was violently sympathetic, as usual. (Jn. B.)
5. Four loudspeakers attached to the flagpole emitted a shattering roar of what Benjamin could hardly call music, as if it were played by a collection of brass bands, a few hundred fire engines, a thousand blacksmiths' hammers and the amplified reproduction of a force-twelve wind. (A. S.)
6. The car which picked me up on that particular guilty evening was a Cadillac limousine about seventy-three blocks long. (J. B.)
7. Her family is one aunt about a thousand years old. (Sc. F.)
8. He didn't appear like the same man; then he was all milk and honey-now he was all starch and vinegar. (D.)

**6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля, промежуточной аттестации приведен в приложении.

В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий используются следующие платформы и ЭОР:

<http://dis.ggtu.ru>

<https://meet.jit.si>

<https://us04web.zoom.us>

## 7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

### Перечень основной литературы:

1. Гуревич В.В. English Stylistics: Стилистика английского языка: учебное пособие / В.В. Гуревич. - 8-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 69 с. - ISBN 978-5-89349-814-1; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93714>

### Перечень дополнительной литературы:

1. Сиполс О.В. Develop Your Reading Skills. Comprehension and Translation Practice=Обучение чтению и переводу (английский язык) : учебное пособие / О.В. Сиполс. - 3-е изд., стереотип. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 373 с. - ISBN 978-5-89349-953-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=84903>

## 8. Перечень современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем

Все обучающиеся университета обеспечены доступом к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам. Ежегодное обновление современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем отражено в листе актуализации рабочей программы.

Современные профессиональные базы данных:

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://biblioclub.ru/>

База научных статей Издательства «Грамота» <http://www.gramota.net/materials.html>

Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" <http://window.edu.ru/>

Единая коллекция информационно-образовательных ресурсов <http://school-collection.edu.ru/>

Платформы видеоконференцсвязи <https://meet.jit.si> <https://us04web.zoom.us>

ЭОР <http://dis.ggtu.ru>

Информационные справочные системы:

Яндекс.Переводчик <https://translate.yandex.ru/>

Google Переводчик <https://translate.google.ru/>

Переводчик онлайн и словарь от PROMT <https://www.translate.ru/>

Онлайн-переводчик и словари <https://www.webtran.ru/>

Словарь LingvoLive <https://www.lingvolive.com/ru-ru>

Яндекс <https://yandex.ru/>

Рамблер <https://www.rambler.ru/>

Google <https://www.google.ru/>


Mail.ru <https://mail.ru/>

## 9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине


Аудитории	Программное обеспечение
<ul style="list-style-type: none"> <li>- учебная аудитория для проведения учебных занятий по дисциплине, оснащенная компьютером с выходом в интернет, мультимедиапроектором;</li> <li>- помещение для самостоятельной работы обучающихся, оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ГГТУ.</li> </ul>	<p>Операционная система.          Пакет офисных приложений.          Браузер Firefox, Яндекс.</p>

## 10. ОБУЧЕНИЕ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья. Для этого требуется заявление студента (его законного представителя) и заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК).

Составитель: к.ф.н., доцент Линева Е.А. 

Программа утверждена на заседании кафедры английского языка от «12» мая 2022 г., протокол № 9.

И.о. зав. кафедрой: Шурупова М.В. 

**Министерство образования Московской области  
Государственное образовательное учреждение высшего образования  
Московской области  
«Государственный гуманитарно-технологический университет»**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ  
АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

**Б1.В.01.03 ИЗУЧЕНИЕ ТЕКСТОВ РАЗНЫХ СТИЛЕЙ И ЖАНРОВ (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)**

<b>Направление подготовки</b>	<b>44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)</b>
<b>Направленность (профили) подготовки</b>	<b>Иностранный язык (английский), Иностранный язык (немецкий), Иностранный язык (английский), Иностранный язык (французский).</b>
<b>Квалификация выпускника</b>	<b>Бакалавр</b>
<b>Форма обучения</b>	<b>Очная</b>

**Орехово-Зуево  
2022 г.**

## 1. Индикаторы достижения компетенций

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного (ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации. УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения. УК-4.3. Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.
ПК-1 Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	ПК-1.1 <b>Знает:</b> структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета). ПК-1.2 <b>Умеет:</b> осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО. ПК-1.3 <b>Владеет:</b> умением разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные.

## 2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.

Оценка уровня освоения компетенции на разных этапах их формирования проводится на основе дифференцированного контроля каждого показателя компетенции в рамках оценочных средств, приведенных в ФОС.

Оценка «отлично», «хорошо», «зачтено» соответствует **повышенному** уровню освоения компетенции согласно критериям оценивания, приведенных в таблице к соответствующему оценочному средству

Оценка «удовлетворительно», «зачтено» соответствует **базовому** уровню освоения компетенции согласно критериям оценивания, приведенных в таблице к соответствующему оценочному средству

Оценка «неудовлетворительно», «не зачтено» соответствует показателю «**компетенция не освоена**»

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде	Критерии оценивания
1	2	3	4	5
<i>Оценочные средства для проведения текущего контроля</i>				
1.	Контрольная	Контрольные работы	Перечень	Оценка «Отлично» -

	<p>работа (показатель компетенции и «Знание»)</p>	<p>проводятся с целью определения конечного результата в обучении по данной теме или разделу, позволяют контролировать знания одного и того же материала неоднократно.</p>	<p>контрольных работ</p>	<p>контрольная работа оформлена в строгом соответствии с изложенными требованиями; показан высокий уровень знания изученного материала по заданной теме, умение глубоко анализировать проблему и делать обобщающие выводы; работа выполнена грамотно с точки зрения поставленной задачи, т.е. без ошибок и недочетов.</p> <p>Оценка «Хорошо» - работа оформлена в соответствии с изложенными требованиями; показан достаточный уровень знания изученного материала по заданной теме, умение анализировать проблему и делать выводы; работа выполнена полностью, но имеются недочеты.</p> <p>Оценка «Удовлетворительно» - при оформлении работы допущены незначительные отклонения от изложенных требований; показаны минимальные знания по основным темам контрольной работы; выполнено не менее половины работы.</p> <p>Оценка «Неудовлетворительно» - выполнено менее половины работы, допущены ошибки при выполнении заданий.</p>
2.	<p>Доклад (показатель компетенции и «Умение»)</p>	<p>Расширенное письменное или устное сообщение на основе совокупности ранее</p>	<p>Тематика докладов</p>	<p>Оценка «Отлично» - тема актуальна, содержания соответствует заявленной теме, тема полностью раскрыта, проведено</p>

		<p>опубликованных исследовательских, научных и опытно-конструкторских работ или разработок, по соответствующей отрасли научных знаний, имеющих значение для теории науки и практического применения. Представляет собой обобщённое изложение результатов проведённых исследований, экспериментов и разработок, известных широкому кругу специалистов в отрасли научных знаний.</p>	<p>рассмотрение дискуссионных вопросов по проблеме, сопоставлены различные точки зрения по рассматриваемому вопросу, язык изложения научен, соблюдается логичность и последовательность в изложении материала, использованы новейшие источники по проблеме, выводов четкие, оформление работы соответствует предъявляемым требованиям.</p> <p>Оценка <i>«Хорошо»</i> - тема актуальна, содержания соответствует заявленной теме, язык изложения научен, заявленная тема раскрыта недостаточно полно, отсутствуют новейшие литературные источники по проблеме, при оформлении работы имеются недочеты.</p> <p>Оценка <i>«Удовлетворительно»</i> - содержание работы не в полной мере соответствует заявленной теме, тема раскрыта недостаточно полно, использовано небольшое количество научных источников, нарушена логичность и последовательность в изложении материала, при оформлении работы имеются недочеты.</p> <p>Оценка <i>«Неудовлетворительно»</i> - содержание работы не соответствует заявленной теме, содержание работы изложено не научным стилем, материал изложен неграмотно, без</p>
--	--	--	--

				логической последовательности, ссылок на литературные и нормативные источники.
3.	Практические задания (показатель компетенции и «Владение»)	техника обучения, предполагающая проектирование решения конкретной задачи.	Перечень практических заданий	<p>Оценка «Отлично» - Студент даёт грамотное описание и интерпретацию ситуации, свободно владея профессионально-понятийным аппаратом; умеет высказывать и обосновывать свои суждения; профессионально прогнозирует и проектирует развитие ситуации или объекта, предлагает эффективные способы решения задания.</p> <p>Оценка «Хорошо» - Студент даёт грамотное описание и интерпретацию рассматриваемой ситуации; достаточно владеет профессиональной терминологией; владеет приемами проектирования, допуская неточности; ответ правильный, полный, с незначительными неточностями или недостаточно полный.</p> <p>Оценка «Удовлетворительно» - Студент слабо владеет профессиональной терминологией при описании и интерпретации рассматриваемой ситуации; допускает ошибки при проектировании способов деятельности, слабо обосновывает свои</p>



				<p>суждения; излагает материал неполно, непоследовательно.</p> <p>Оценка «Неудовлетворительно» - Не владеет профессиональной терминологией; не умеет грамотно обосновать свои суждения; обнаруживается незнание основ проектирования, допущены грубые ошибки.</p>
<i>Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации</i>				
4.	Зачет (показатель компетенции «Знание»)	Контрольное мероприятие, которое проводится по окончании изучения дисциплины в виде, предусмотренном учебным планом.	Вопросы к зачету	<p>Оценка «зачтено» - <i>повышенный уровень</i> предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знание основных теоретических положений вопроса;</li> <li>- умение анализировать изучаемые дисциплиной явления, факты, действия;</li> <li>- умение содержательно и стилистически грамотно излагать суть вопроса. Но имеет место недостаточная полнота по излагаемому вопросу.</li> </ul> <p>Оценка «зачтено» - <i>базовый уровень</i> предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- неполноту изложения информации;</li> <li>- оперирование понятий на бытовом уровне;</li> <li>- отсутствие связи в построении ответа;</li> <li>- неумение выделить главное;</li> <li>- отсутствие выводов.</li> </ul> <p>Оценка «не зачтено» - <i>компетенция не освоена</i> предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- незнание понятийного аппарата;</li> <li>- незнание</li> </ul>

				<p>методологических основ проблемы;  – незнание теории и истории вопроса;  - отсутствие умения анализировать учебный материал</p>
--	--	--	--	---

**3. Типовые контрольные задания и/или иные материалы для проведения текущего контроля, промежуточной аттестации, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и/или опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.**

**Задания для проведения текущей успеваемости**

В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий используется ЭОР

**Перечень контрольных работ**

**Контрольная работа 1.**

**Найдите метафору и определите ее вид.**

1. Money burns a hole in the pocket. (T.Cap.)
  2. Swan had taught him much. The great kind Swede had taken him under his wing. (E.Fer.)
  3. The car stopped. The motor died. The headlights died. Silence. (R.Chan.)
  4. The slash of sun on the wall above him slowly knives down, cuts across his chest, becomes a coin on the floor and vanishes. (J.Upd.)
  5. All the time the big Pacific Ocean suffered a sharp pain down below, and tossed about to prove it. May it be from sympathy I was in the same fix. (E.D.Big.)
- Montemar Vista was a few dozen houses of various sizes and shapes hanging by their teeth and eyebrows to a spur of a mountain. (R.Chan.)

**Контрольная работа 2.**

**Задания:**

1. The author's biography
2. The main events
3. The plot structure
4. Stylistic devices

J. Galsworthy , The Man of Property

At ten o'clock Soames left; twice in reply to questions, he had said that Irene was not well; he felt he could no longer trust himself. His mother kissed him with her large soft kiss, and he pressed her hand, a flush of warmth in his cheeks. He walked away in the cold wind, which whistled desolately round the corners of the streets, under a sky of clear steel blue, alive with stars; he noticed neither their frosty greeting, nor the crackle of the curled-up plane-leaves, nor the night-women hurrying in their shabby furs, nor the pinched faces of vagabonds at street corners. Winter was come! But Soames hastened home, oblivious; his hands trembled as he took the late letters from the gilt wire cage into which they had been thrust through the slit in the door.

None from Irene.

He went into the dining-room; the fire was bright there, his chair drawn up to it, slippers ready, spirit-case, and carven cigarette box on the table; but after staring at it all for a minute or two, he turned out the light and went upstairs. There was a fire too in his dressing-room, but her room was dark and cold. It was into this room that Soames went.

He made a great illumination with candles, and for a long time continued pacing up and down between the bed and the door. He could not get used to the thought that she had really left him, and as though still searching for some message, some reason, some reading of all the mystery of his married life, he began opening every recess and drawer.

There were her dresses; he had always liked, indeed insisted, that she should be well-dressed - she had taken very few; two or three at most, and drawer after drawer, full of linen and silk things, was untouched.

Perhaps after all it was only a freak, and she had gone to the seaside for a few days' change. If only that were so, and she *were* really coming back, he would never again do as he had done that fatal night before last, never again run that risk - though it was her duty, her duty as a wife; though she did belong to him - he would never again run that risk; she was evidently not quite right in her head!

He stooped over the drawer where she kept her jewels; it was not locked, and came open as he pulled; the jewel box had the key in it. This surprised him until he remembered that it was sure to be empty. He opened it.

It was far from empty. Divided, in little green velvet compartments, were all the things he had given her, even her watch, and stuck into the recess that contained the watch was a three-cornered note addressed "Soames Forsyte," in Irene's handwriting.

"I think I have taken nothing that you or your people have given me." And that was all.

He looked at the clasps and bracelets of diamonds and pearls, at the little flat gold watch with a great diamond set in sapphires, at the chains and rings, each in its nest, and the tears rushed up in his eyes and dropped upon them. Nothing that she could have done, nothing that she *had* done, brought home to him like this the inner significance of her act. For the moment, perhaps, he understood nearly all there was to understand - understood that she loathed him, that she had loathed him for years, that for all intents and purposes they were like people living in different worlds, that there was no hope for him, never had been; even, that she had suffered - that she was to be pitied.

In that moment of emotion he betrayed the Forsyte in him - forgot himself, his interests, his property - was capable of almost anything; was lifted into the pure ether of the selfless and unpractical.

Such moments pass quickly.

And as though with the tears he had purged himself of weakness, he got up, locked the box, and slowly, almost trembling, carried it with him into the other room.

### **Контрольная работа 3.**

#### **Определите основные черты характера персонажей по их «говорящим именам»**

Joseph Surface, Mr. Snake, Mr. Backbite (R.Sher.), Sir Pitt Crawley (Thack.), Miss Reading (G.Byr.), Senator Noble (M.Tw.), Sir Graball (R.Tres.), Miss Holiday Golightly (T.Cap.), Mr. and Mrs. Young (O.H.).

### **Контрольная работа 4**

#### **Выявите структуру оксюморона в следующих предложениях.**

1. He caught a ride home to the crowded loneliness of the barracks. (I.Shaw)
2. The little girl who had done this was eleven – beautifully ugly as little girls are apt to be who are destined after a few years to be inexpressibly lovely. (Sc.Fit.)
3. Well, I really must be going. It's been awfully nice seeing you. (S.M.)
4. ... A neon sign which reads "Welcome to Reno, the biggest little town in the world". (A.Mil.)
5. She was a damned nice woman, too. (E.Hem.)

#### **Тематика докладов**

1. Литературные аллюзии в художественном тексте.

2. Метафора: когнитивная метафора, стилистический прием метафора.
3. Библиизмы в художественном тексте: лингвостилистические и функциональные особенности (на материале... проза/поэзия).
4. Ирония как стилистический и композиционный прием. Гротеск как лингвостилистический прием.
5. Ономастопея как лингвостилистическая характеристика поэтического текста.
6. Игра слов в различных типах текстов.
7. Перифраз как лингвостилистический прием: функциональные и структурно-семантические особенности.
8. Гипербола как прием создания комических эффектов в художественном тексте.
9. Употребление эвфемизмов и дисфемизмов в английском языке
10. Экспрессивные средства на базе синонимии и антонимии в английском языке
11. Устойчивые словосочетания и фразеологизмы в произведениях английских писателей 19-го века
12. Устойчивая метафора в английской языковой картине мира
13. Лингвостилистические и композиционные особенности романа Дж.Остен «Гордость и предубеждение»»
14. Лексические и стилистические особенности нарратива жанра фэнтези

### **Перечень практических заданий**

#### **Текст On the American Dead in Spain**

The dead sleep cold in Spain tonight (1). Snow blows through the olive groves, sifting against the tree roots. Snow drifts over the mounds with the small headboards\*\*. (When there was time for headboards.) The olive trees are thin in the cold wind because their lower branches were once cut to cover tanks, and the dead sleep cold in the small hills over the Jarama River. It was cold that February when they died there and since then the dead have not noticed the changes of the seasons.

It is two years now since the Lincoln Battalion (2) held for four and a half months along the heights of the Jarama, and the first American dead have been a part of the earth of Spain for a long time now.

The dead sleep cold in Spain tonight and they will sleep cold all this winter as the earth sleeps with them. But in the spring the rain will come to make the earth kind again. The wind will blow soft over the hills from the south. The black trees will come to life with small green leaves, and there will be blossoms on the apple trees along the Jarama River. This spring the dead will feel the earth beginning to live again.

For our dead are a part of the earth of Spain now and the earth of Spain can never die. Each winter it will seem to die and each spring it will come alive again. Our dead will live with it forever.

Just as the earth can never die, neither will those who have ever been free return to slavery. The peasants who work the earth where our dead lie know what these dead died for. There was time during the war for them to learn these things, and there is forever for them to remember them in (3).

Our dead live in the hearts and the minds of the Spanish peasant, of the Spanish workers, of all the good simple honest people who believed in and fought for the Spanish republic. And as long as all our dead live in the Spanish earth, and they will live as long as the earth lives, no system of tyranny ever will prevail in Spain.

The fascists may spread over the land, blasting their way with weight of metal brought from other countries (4). They may advance aided by traitors and cowards. They may destroy

cities and villages and try to hold the people in slavery. But you cannot hold any people in slavery.

The Spanish people will rise again as they have always risen before against tyranny.

The dead do not need to rise. They are a part of the earth now and the earth can never be conquered. For the earth endureth forever (5). It will outlive all systems of tyranny.

Those who have entered it honorably, and no men ever entered earth more honorably than those who died in Spain, already have achieved immortality.

*(February 14, 1939 Ernest Hemingway)*

### **Задания:**

1. Comment on the title of the story, i.e. say what the title is suggestive of. How does the opening paragraph couple with it and what mood does it create?
2. Account for the suspense the author resorts to, mentioning the Lincoln Battalion for the first time only in the second paragraph.
3. Speak about the role of the opening sentence in the third paragraph. Does it contribute to the change of the mood? Why?
4. What means make the contrast between winter and spring obvious to the reader?
5. Speak of the symbolic value of winter and spring. Is the interplay of tenses in keeping with the contrast of life and death?
6. Speak of the author's love for Spanish people, his belief in international solidarity and hatred of fascism. Pay attention to the interplay of pronouns, the interplay of modal verbs, parallel constructions.
7. What language means contribute to the solemnity of the story and make it an epitaph commemorating the deceased?
8. Do you share the opinion that the story is a poem in prose arranged as a dead march? What adds rhythm to it?
9. Find stylistic devices and means of foregrounding revealing the idea of the text (thematic groups of words, antithesis, compositional coupling, suspense, implication, climax, repetition, defeated expectancy, parallel constructions, alliteration, biblical allusion, metaphors, epithets etc.)

### **Текст Reunion**

The last time I saw my father was in Grand Central Station. I was going from my grandmother's in the Adirondacks to a cottage on the Cape that my mother had rented, and I wrote my father that I would be in New York between trains for an hour and a half, and asked if we could have lunch together. His secretary wrote to say that he would meet me at the information booth at noon, and at twelve o'clock sharp I saw him coming through the crowd. He was a stranger to me — my mother divorced him three years ago and I hadn't been with him since — but as soon as I saw him I felt that he was my father, my flesh and blood, my future and my doom. I knew that when I was grown I would be something like him; I would have to plan my campaigns within his limitations. He was a big, good-looking man, and I was terribly happy to see him again. He struck me on the back and shook my hand. "Hi, Charlie," he said. "Hi, boy. I'd like to take you up to my club, but it's in the Sixties, and if you have to catch an early train I guess we'd better get something to eat around here." He put his arm around me, and I smelled my father the way my mother sniffs a rose. It was a rich compound of whiskey, after-shave lotion, shoe polish, woolens, and the rankness of a mature male. I hoped that someone would see us together. I wished that we could be photographed. I wanted some record of our having been together.

We went out of the station and up a side street to a restaurant. It was still early, and the place was empty. The bartender was quarreling with a delivery boy, and there was one very old waiter in a red coat down by the kitchen door. We sat down, and my father hailed the waiter in a loud voice. "Kellner!" he shouted. "Garcon! Cameriere! You!" His boisterousness in the empty

restaurant seemed out of place. "Could we have a little service here!" he shouted. "Chop-chop." Then he clapped his hands. This caught the waiter's attention, and he shuffled over to our table.

"Were you clapping your hands at me?" he asked.

"Calm down, calm down, *sommelier*," my father said. "It isn't too much to ask of you — if it wouldn't be too much above and beyond the call of duty, we would like a couple of Beefeater Gibsons."

"I don't like to be clapped at," the waiter said.

"I should have brought my whistle," my father said. "I have a whistle that is audible only to the ears of old waiters. Now, take out your little pad and your little pencil and see if you can get this straight: two Beefeater Gibsons. Repeat after me: two Beefeater Gibsons."

"I think you'd better go somewhere else," the waiter said quietly.

"That," said my father, "is one of the most brilliant suggestions I have ever heard. Come on, Charlie, let's get the hell out of here."

I followed my father out of that restaurant into another. He was not so boisterous this time. Our drinks came, and he cross-questioned me about the baseball season. He then struck the edge of his empty glass with his knife and began shouting again. "*Garçon! Kellner! Cameriere! You!* Could we trouble you to bring us two more of the same."

"How old is the boy?" the waiter asked.

"That," my father said, "is none of your God-damned business."

"I'm sorry, sir," the waiter said, "but I won't serve the boy another drink."

"Well, I have some news for you," my father said. "I have some very interesting news for you. This doesn't happen to be the only restaurant in New York. They've opened another on the corner. Come on, Charlie."

He paid the bill, and I followed him out of that restaurant into another. Here the waiters wore pink jackets like hunting coats, and there was a lot of horse tack on the walls. We sat down, and my father began to shout again. "Master of the hounds! Tallyhoo and all that sort of thing. We'd like a little something in the way of a stirrup cup. Namely, two Bibson Geefeaters."

"Two Bibson Geefeaters?" the waiter asked, smiling.

"You know damned well what I want," my father said angrily. "I want two Beefeater Gibsons, and make it snappy. Things have changed in jolly old England. So my friend the duke tells me. Let's see what England can produce in the way of a cocktail."

"This isn't England," the waiter said.

"Don't argue with me," my father said. "Just do as you're told."

"I just thought you might like to know where you are," the waiter said.

"If there is one thing I cannot tolerate," my father said, "it is an impudent domestic. Come on, Charlie."

The fourth place we went to was Italian. "Buon giorno,"\* my father said. "Per favore, possiamo avere due cocktail americani, jorti, forti. Molio gin, poco vermut."\*\*\*

"I don't understand Italian," the waiter said.

"Oh, come off it," my father said. "You understand Italian, and you know damned well you do. Vogliamo due cocktail americani. Subito."\*\*\*

The waiter left us and spoke with the captain, who came over to our table and said, "I'm sorry, sir, but this table is reserved."

"All right," my father said. "Get us another table."

"All the tables are reserved," the captain said.

"I get it," my father said. "You don't desire our patronage. Is that it? Well, the hell with you. Vada all'inferno. Let's go, Charlie."

"I have to get my train," I said.

"I'm sorry, sonny," my father said. "I'm terribly sorry." He put his arm around me and pressed me against him. "I'll walk you back to the station. If there had only been time to go up to my club."

"That's all right, Daddy," I said.

"I'll get you a paper." he said. "I'll get you a paper to read on the train."

Then he went up to a newsstand and said. "Kind sir, will you be good enough to favor me with one of your God-damned, no-good, ten-cent afternoon papers?" The clerk turned away from him and stared at a magazine cover. "Is it asking too much, kind sir," my father said, "is it asking too much for you to sell me one of your disgusting specimens of yellow journalism?"

"I have to go, Daddy." I said. "It's late."

"Now, just wait a second, sonny." no said. "Just wait a second. I want to get a rise out of this chap."

"Goodbye, Daddy." I said, and I went down the stairs and got my train, and that was the last time I saw my father.

**(JOHN CHEEVER)**

**Задания:**

1. Speak about the title, i.e. if it sets a definite expectation of the possible development of events.
2. Look for the means that lead the reader to infer that the boy looked forward to the meeting with exuberant expectation.
3. Speak of the impression the father made on the boy when they met. Account for the boy's admiration.
4. Point out how the boy's attitude to the father changes by the end of the story.
5. Speak about the importance of the story's climax.
6. The author never appreciates or condemns the father. How is the reader made to feel his attitude to the father? Find cases of the author's sad irony.
7. The events are described through the eyes of the boy. Why do you think the narration is entrusted to a naive narrator?
8. Account for the atmosphere that pervades the text.
9. Comment on the title in the context of the whole story.

**Задания для проведения промежуточной аттестации**

В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий используется ЭОР

**Вопросы к зачету (1 семестр)**

Give the complex lingvo-stylistic analysis of a literary text.

Speak on the following points:

1. The main events in the author's life that influenced his artistic career, his way of thinking and his style.
2. The content of the text being analysed.
3. The main idea of the text, i.e. the author's message to the readership.
4. Stylistic devices which help to express the main idea (i.e. to characterize the personages, to depict precisely the setting for the events, to express the author's attitude towards the narrated events and the characters).
5. Other stylistic devices (those which do not obligatory help to render the author's message, but build up the style of the narration).

**Вопросы к зачету (3 семестр)**

1. General Notes on Styles and Stylistics. Stylistics and its Subdivisions.
2. Functional Styles of the English Language. The classifications of functional styles.
3. Publicist FS.
4. Functional Styles of the English Language. The classifications of functional styles.
5. Official Documentation FS. Belles-lettres FS.

6. Functional Styles of the English Language. The classifications of functional styles.
7. Scientific FS.
8. Functional Styles of the English Language. The classifications of functional styles.
9. Newspaper FS.
10. Functional Styles of the English Language. The classifications of functional styles.
11. Colloquial style (literary and familiar).
12. The problem of the "Norm". Stylistic Classification of the English Vocabulary (different viewpoints). Formal (bookish, literary) vocabulary.
13. The problem of the "Norm". Stylistic Classification of the English Vocabulary (different viewpoints). Informal (colloquial, common) vocabulary.
14. Word and its semantic structure. The notion of the meaning. Lexical meaning of a word, its components. Connotative meaning of a word. The Role of the context in the actualization of meaning.
15. Stylistic semasiology of the English language. The notion of a "trope". Expressive Means and Stylistic Devices.

#### **Вопросы к зачету (4 семестр)**

1. Classification of SD and EM. Phonetic and Graphical EM and SD.
2. Classification of SD and EM. Lexical SD: metaphor, personification, allusion, allegory, antonomasia, metonymy, synecdoche, periphrasis, euphemism, decomposition of set phrases.
3. Classification of SD and EM. Lexical SD: simile, hyperbole, understatement (meiosis), epithet, irony, oxymoron, zeugma and PUN.
4. Classification of SD and EM. Syntactical SD: inversion, detached constructions, parallel constructions, chiasmus, repetition, enumeration, climax, anticlimax, antithesis.
5. Classification of SD and EM. Syntactical SD: asyndeton, polysyndeton, gap-sentence link, ellipsis, aposiopesis, nominative sentences, apokoinu constructions, questions in the narrative, rhetorical questions, litotes.
6. The text as a main language unit. The category of discreteness.
7. The text as a main language unit. The categories of integrity, information, conceptuality, implicitness.
8. Text Interpretation. The elements of the text analysis.
9. Types of speech. The author's speech and the narrator's speech.
10. Types of speech. The character's speech. The non-personal/ represented speech.

**Схема соответствия типовых контрольных заданий и оцениваемых знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции	Типовые контрольные задания
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах	УК-4.1	Контрольная работа Вопросы к зачету
	УК-4.2	Доклад



на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.3	Практическое задание
ПК-1 Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	ПК-1.1	Контрольная работа Вопросы к зачету
	ПК-1.2	Доклад
	ПК-1.3	Практическое задание